

梨園眾星撐《懷念梁漢威—金曲迴響夜》

南鳳陳劍聲陳韻紅演「唐滌生折子戲」

一代粵劇名伶梁漢威辭世後，無論戲迷歌迷及粵劇圈中人均有無限的唏噓，威哥對戲劇藝術的貢獻是不容置疑的，有心人都希望能搞些活動作為對他的紀念。據知，在本月二十二日和十二月十六日及十七日，會有兩個和紀念威哥有關的演出，一是由香港粵劇曲藝協會主辦的《懷念梁漢威—金曲迴響夜》，二是由春天戲曲發展及漢風戲曲新創念主辦、為威哥而唱的《唐滌生折子戲專場藝術作品展》。

有關兩個演出的節目內容已確定，參與演出的紅伶、唱家都有一定的份量，只要是深究演出的內容是否貼題，則有商榷之處，因為前者演唱會傾側了某一些曲目，而折子戲也不是威哥的開山戲。

後者的演出項目，本是「春天」和「漢風」早前為屯門場伙伴計劃而設計的演出，應該是於去年演出過《唐滌生彩唱》之延續篇，記得那一次《唐滌生戲寶彩唱》威哥也

有份演出，他和陳韻紅演出唐滌生經典名劇《帝女花之庵遇》，而今次舊調重彈，伊人已去。

雖然兩個紀念演出的陣容不算太大，相信這只是一個引子，在不久的將來會有大型演出，節目內容更為充實，有表現威哥演藝特色的專場出現，而其中應包含威哥於不同年代所創的名劇、名曲唱腔演繹等等。

其實我們懷念威哥之情與日俱增，搞懷念威哥的演出，有細密的籌劃，拿出威哥的代表作品讓大家重溫，不單因為梁漢威是一代著名藝人，也為對這一行出色演藝家的尊重。

我們首先介紹的是十一月二十二日於新光戲院上演的《懷念梁漢威—金曲迴響夜》，共有八個演出項目：有兩個折子戲，由梁煒康、高麗先後合演的《大鬧廣昌隆》和《刁蠻公主戀駙馬》，唱曲方面有：陳富明、李美蓉合唱《斷腸詞》，龍貫天、陳慧思合唱《海角紅樓之眼香》，《秦淮冷月葬花魁》，阮兆輝、陳慧思合唱《客途秋恨之魂會盟》，甘國衛、周潔冰合唱《柳毅傳書之花好月圓》；還有阮兆輝主持的一折互動節目：《良朋互訴威哥情》，是次的演出曲目大都是威哥近年錄的。

十二月十六日及十七日在屯門大會堂的《唐滌生折子戲專場藝術作品展》，只是精神上標榜一



威哥和陳韻紅唯一合作的《帝女花之庵遇》。

（為威哥而唱），如前述該次演出是春天和漢風與屯門場地伙伴計劃的推廣演出之延續，內容比上一次為多，由謝曉瑩做司儀，演出嘉賓有南鳳、謝國璋、鄭雅琪、袁善婷、陳詠儀、衛駿英、梁煒康、王潔清、陳劍聲、陳嘉鳴、鄧美玲、陳韻紅等，兩日節目共十多個，包括有：《董小宛》、《寶娥冤》、《雙仙拜月亭之仙亭重會》、《帝女花之香天》、《帝女花之庵遇》、《再世紅梅記之脫阱救妻》、《獅吼記之跪池》、《牡丹亭之幽媾》、《三笑姻緣之追舟》、《隋宮十載菱花夢》、《六月雪之十：繡香囊》、《紫釵記之拾釵》、《昭君出塞》和《打神》等。

據悉，這一次演出的紅伶嘉賓都是為懷念威哥而參加，南鳳說威哥和她合作頗多，其中有不少劇令她的演藝有了不同層次的演繹，如《虎符》、《珍珠衫》等，而今次她和謝國璋合演的《雙仙拜月亭》，是有一年她和威哥在澳門藝穗節中演出過，所以今次選演，也是為了重喚當年合作的回憶！

文：岑美華



威哥後期創作了不少清裝劇，其中《遺恨長生殿》是他的心血結晶。



陳慧思與威哥合作錄了近百首曲，不少都成為熱門曲。



南鳳和威哥合作的《虎符》叫好又叫座。

香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783/FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗)

| 時間 | 星期二 22/11/11 | 星期三 23/11/11 | 星期四 24/11/11 | 星期五 25/11/11 | 星期六 26/11/11 | 星期日 27/11/11 | 星期一 28/11/11 |
|---------|---|--------------------|--|--|---------------------------------------|--|--|
| 1:00 PM | 潮劇#143 雙玉奇緣 (四) (陳碧玲 陳碧霞 陳文香 姚佳琪) | 轉播立法會議 | 陸游與唐琬 (三) (茅威濤 陳輝玲 洪瑛 陳亞敏) | 粵曲OK 周仁嫁嫂 (新馬師曾 崔妙芝) 風流張君瑞 (黎文所 李香琴) | 金裝粵劇 秦香蓮 (陳錦棠 芳艷芬 靚次伯 陳寶珠) | 解心粵曲 血淚花哭碑 (馮鏡華) 獨占花魁 (廖俊儀 千里駒) 月下啼鶯 (林少芬) | 京劇#143 五演鎖麟囊 (四) (王吟秋 新藝秋 曹世才 趙麗秋 張嵐) |
| 2:00 PM | 紅萍 粵曲會知音 雙仙拜月亭 (羅家英 鄧美玲) | 陳麗 粵曲會知音 | 再世紅梅記之 觀柳還琴、 折梅巧遇 (任劍輝 白雪仙) | 陳婉紅 陳永康 戲曲群星 嘉賓：梅雪詩 | 雷雨 (陳錦棠 芳艷芬) | 粵曲會知音 梅花仙 (李龍 南鳳) 歌喉血淚飄之一 曲成名 歌殘夢斷 (文千歲 鄧碧雲) 幾度悔情慳 (陳笑風 嚴淑芳) | 陳婉紅 粵曲會知音 西施之驛館鴛鴦 (林錦堂 陳好逵) 夢會太湖 (陳小漢 梁少芯) 張羽瓊蓮之琴緣敘 (何華樓 潘千芊) |
| 3:00 PM | 慈母淚 (南紅) | 易水送荊軻 (彭熾權 葉幼琪) | 陳永康 15:00 梨園多聲道 聽眾熱線電話： 1872312 | 董小宛 (芳艷芬) | 陳永康 五台粵曲公開進修 學堂#13 土工樓板 (之五) | 無價美人 (小明星) | |
| 4:00 PM | 情殉劫後花 (梁玉嶸 鄧鳳女) | 故鄉何處 (黎翠雲 馮玉玲) | 招茶樓 陳婉紅 陳永康 | 梁漢威、葉世雄 | 歐翹豪 林煒婷 | 陳婉紅 | |

*節目如有更改，以電台播出為準。 香港電台第五台網址：http://radio5.rthk.org.hk

粵樂名家三雄相遇

戲曲視窗

三位廣東籍的粵樂名家呂文成、尹自重和司徒夢岩相遇的地點不是在廣東境內，而是在十里洋場的上海，可見它早已成為當時中國文化藝術的舞台。呂文成是近代廣東音樂的代表人物，對二胡進行了大膽的革新，把二胡外弦由絃換為鋼弦，並採用了兩腿夾持琴筒的演奏方法，成功地製成了高音二胡（簡稱高胡），在音色、音量和音域等方面作了很大的改進，並運用了二、三把位走指法和獨特的滑指法，使高胡成為廣東音樂良佳的獨奏樂器，為廣東音樂演奏形式的發展，作出了空前的貢獻。

呂文成1898年在廣東中山縣出生，幼年隨父親到上海謀生。由於從小就酷愛民間音樂，勤學苦練，自學成才，不到20歲，已很有名氣。1919年，上海成立「中華音樂會」，呂文成是最早的會員之一。1925年兼任「上海精武體育會」音樂部教員，還參加了由上海鐵路職工組織的「儉德儲蓄會」粵樂隊的活動，並擔任指導。

尹自重於1903年在廣東順德出生，是粵樂「四大天王」之一，更有「梵鈴王」的美譽。他幼年隨粵樂前輩梁麗生學習音樂，9歲便由其師介紹進入「香港琳瓊幻境社」音樂部，得到樂社的眾多粵樂名家如丘鶴鳴、何柳堂、宋三、

沈允升等人的指導。他初學學板，以動作利索、靈敏，節奏感強而備受讚譽。1918年受聘為「上海中華音樂會」和「精武體育會」聘為音樂教員。（註：如上海「中華音樂會」於1919年才成立，即不可能在1918年已聘用尹自重。）

根據三位粵樂名家的活動資料來推敲，他們在1918年或翌年同是「上海中華音樂會」或「精武體育會」的音樂組織會員。有記載說，呂文成和尹自重在這時期隨司徒夢岩學習樂理、記譜和小提琴演奏。司徒夢岩還和呂文成一起試驗和研製，把二胡的絃改為鋼弦，把二胡持琴改為兩腿夾琴筒。京劇名琴師楊寶忠善將小提琴技法用於京劇，也得益於司徒夢岩的指點。

資料明確顯示了司徒夢岩是最早把小提琴運用於廣東音樂的演奏家。他認為小提琴的音色適合表現廣東音樂優美輕快的特色，所以和甘時雨、呂文成、許宗遠、楊祖永等人進行中西樂器合奏，演奏的曲目為廣東民間音樂《小桃紅》、《雙聲恨》、《癡心女兒》等。他還將廣東民間音樂《燕子樓》、《瀟湘琴怨》等曲改編成小提琴曲進行演奏，並灌製成唱片。（《音樂季刊》第四期（1924年9月出版） 葉世雄

台京劇家李寶春武漢上演「新老戲」

「催馬離營帳……」人還在幕後，聲音已博得滿堂彩。來自台灣的李寶春本月12日晚帶領台北新劇團，在武漢劇院上演了一台《渭南之戰》。李寶春稱，這齣戲是他在大陸變的一個「新老戲」。

《渭南之戰》講述的是《三國演義》中馬超、韓遂在陝西渭河一帶與曹操交戰，被曹操以離間計擊潰的故事。這段老戲因為罕見於舞台，被眾多戲曲界人士稱為「古董」。50多年前，京劇大師李少春在中國京劇院排而未演，如今其子李寶春將它重新編排登上舞台，並稱呼這部戲為「新老戲」。

所謂「新老戲」，即傳統劇目，但又不拘泥於傳統，總有新意。李寶春說：「很多傳統劇目都有特別好聽的唱段，都是精華所在。我個人對傳統戲的手法也比較在行，所以捨不得放棄。」他排演的傳統戲總會去蕪存菁，甚至加入一些新的手段，

吸引新的觀眾。出身於梨園世家的李寶春，祖父李桂春、父親李少春、母親侯玉蘭都是戲曲名家。1990年，李寶春加入台灣「辜公亮文教基金會」，1997年成立台北新劇團，長期以台北新舞台為平台，「新老戲」佔了劇團每年排演劇目的大頭。『新老戲』也是我給京劇包裝的一個『名牌』。李寶春告訴記者，「就和所有的演唱會以及名牌服飾一樣，我們的京劇也需要推廣，我得找一個『點』，所以我就想了『新老戲』的點。」

「人們不知道他們要什麼，直到你把它擺在他們面前。」這是蘋果公司前CEO喬布斯的名言。我們創新京劇也可以借鑒，當你根本摸不清觀眾到底要什麼時，還不如理頭做戲，觀眾也是需要引導的。」李寶春這樣表達自己對京劇發展的看法。

文：新華社



李寶春台上大演「新老戲」。 網上圖片

四川上演新農村文化藝術展演

香港文匯報訊（記者 曹真真 長沙報導）山水實景文藝演出、廣場群眾文化活動、全國農民攝影大展……18至20日，四川達州迎來了全國新農村文化藝術的盛會。來自北京、湖南、山東、四川、廣東、河南、河北、貴州、吉林等全國20餘個省市反映新農村建設的優秀文藝節目輪番亮相，共唱「和諧大舞台，幸福新農村」的交響樂章。

記者從四川省達州市委宣傳部在湖南長沙召開的新聞發佈會上了解到，整個「展演」活動由中國群眾文化學會、四川省文化廳、中共達州市委、達州市人民政府共

同主辦。展演活動由山水實景文藝演出、廣場群眾文化活動、優秀劇目中展演、全國農民攝影大展、新農村題材電影展映、新農村題材圖書展銷和達州市民族民間文化展示暨特色農產品展覽7大版塊構成。

四川達州市委常委、宣傳部長楊娟表示，本次展演活動「立足達州、面向全省、放眼全國」，突出「離鄉土最近才有生命力，離農民最近才有親和力，離農村最近才有感染力」理念，全方位、多角度、深層次集中展現全國新農村建設的新業績、新成就、新氣象和新文化，用豐富

多彩的藝術形式生動演繹新農村文化的獨特魅力。

據了解，「巴人故里、中國氣都」達州位於重慶、四川、陝西、湖北四省市結合部，幅員1.66萬平方公里，轄五縣一市一區，總人口680萬，是四川省的資源富市、工業重鎮和交通樞紐。達州人文薈萃，革命戰爭時期，達州是川陝革命根據地的重要組成部分，孕育了張愛萍、陳伯鈞、向守志、魏傳統等50多位共和國將軍。

目前，達州有全國文化先進縣2個、全國民間文化藝術鄉鎮4個。

舞台快訊

| 日期 | 演員/主辦單位 | 劇目 | 地點 |
|-------|------------|-----------------------|-----------|
| 22/11 | 香港粵劇曲藝協會 | 《懷念梁漢威—金曲迴響夜》 | 新光戲院 |
| | 大喜慶劇團 | 《金曲妙韻軒情夜》 | 高山劇場劇院 |
| 23/11 | 廣東粵劇院一團 | 《洞庭奇緣》 | 新光戲院 |
| | 菁雅曲藝苑 (香港) | 《粵曲會知音演唱會》 | 葵青劇院演藝廳 |
| 24/11 | 藝青雲粵劇團 | 《紫釵記》 | 沙田大會堂演奏廳 |
| | 廣東粵劇院一團 | 《魂牽珠環巷》 | 新光戲院 |
| 25/11 | 藝青雲粵劇團 | 《帝女花》 | 沙田大會堂演奏廳 |
| | 玉笙曲藝社 | 《粵曲盡賞耀光芒》 | 葵青劇院演藝廳 |
| 26/11 | 金玉堂劇團 | 《粵劇欣賞》 | 順利社區中心 |
| | 樂軒粵藝社 | 《粵劇折子戲》 | 香港文化博物館劇院 |
| 27/11 | 廣東粵劇院一團 | 《經典折子戲專場》 | 新光戲院 |
| | 聲藝粵樂苑 | 《聲藝粵曲演唱會》 | 西灣河文娛中心劇院 |
| | 仙樂曲藝社 | 《粵曲演唱會》 | 新田新圍村公所廣場 |
| 28/11 | 進念·二十面體 | 《靈戲 The Spirits Play》 | 香港文化中心劇場 |

粵劇愛心演出

《飛揚粵劇慈善夜》晚會日前在新光戲院舉行，共有五個折子戲，是由熱愛粵劇及為善最樂的三母女與不同老倌合演，據司儀甘國衛介紹，二母女為了個演出，不但已習了幾年粵劇基本功，為了戲，也苦練了半年以上，他們的表演雖然不是專業水平，但精神可嘉。況且門票不扣除開支全數捐東華三院，善心值得嘉許。

尤其是為母的楊劍飛，本身是太極拳導師，因熱愛粵劇而苦學，是李秋元、林錦堂及新創劇合演三個折子戲又文又武，很不簡單，她和李秋元先演《楊門女將之招親》，相間一個由女兒嘉玲和何偉凌合演的《帝女花之香天》，與林錦堂合演《洛水夢會》大舞絲帶舞，之後再間一場由



楊劍飛和李秋元合演《楊門女將之招親》，大顯武藝。

女兒嘉文和何偉凌合演的《鳳閣恩仇未了情》，再演和新創劇合演的《碎鑾輿》，真是好氣好力，只是唱功要落心機去鑽研，因為粵劇講聲色藝，聲失了分，給人不好印象唔抵啦！ 文：小華